

la 1434 (C o s t. I, p. 394) ca nume în cazul locativ: *Дорогви* ⁴⁰. Pe hartă sub nr. 48.

(Lacul) *Dorohoiul*, numit și (Iezerul)-*Dorohoi* (MDGR III, p. 211, IV, pl. 38). Pe hartă sub nr. 49.

Ehrești, *Ehrește*: sat locuit de ucraineni, aparținând comunei *Brodina* rn. Rădăuți < ucr. *уєрище* «locul unde se joacă, se petrece». Pe hartă sub nr. 53.

Hatna: pîriu aproape de Pătrăuți, rn. Suceava (C o s t. I, p. 255). La baza toponimicului stă un adjectiv ucrainean derivat cu sufixul *-ьн-* de la substantivul *зат*, *затъ* «zăgaz». Sensul toponimicului ul: «(pîriul, valea) cu zăgaz». Pe hartă sub nr. 54.

Havîrna: sat în rn. Darabani (MDGR III, p. 694). După acad. Iorgu Iordan din ucr. *говірна* «vorbăreța» adică «(apa, valea) zgomotoasă». Cf. v. slav. *govorъ* «zgomot» ⁴¹. Evoluția fonetică a decurs în felul următor: ucr. *Говірна* > rom. **Hovîrna* > **Hăvîrna* (asimilare: *o-i* > *ă-i*) > *Havîrna* (*ă* în silabă protonică în multe graiuri moldovenești devine *a*). Pe hartă sub nr. 43.

Herec (pronunțat *Heref*): deal lingă orașul Sf. Gheorghe, Regiunea Auto-nomă Maghiară. După I. Kniezsa etimologia acestui toponimic este ucr. *горець* «delușor» ⁴². Trecînd în limba maghiară, vocalele celor două silabe s-au armonizat (*o-e* > *e-e*). Pe hartă sub nr. 8. Aceeași etimologie o prezintă și toponimicul următor.

Herec (pronunțat *Heref*): un deal și pîriul de la poalele sale lingă Malnaș, rn. Sf. Gheorghe. Pe hartă sub nr. 9 și 10.

În Hilbochi: nume topic pe moșia satului Salva, rn. Năsăud ⁴³ < ucr. *глибокий* «adînc» (H r i n c e n k o, s. v.). Pe hartă sub nr. 58.

Hîrboca: nume a două pîraie, nume de sat, de deal și de pădure lingă comuna Vadu Soreștilor în fostul județ Buzău (MDGR III, p. 711), rn. Beceni, reg. Ploiești < ucr. *глибока* «adîncă». Pe hartă sub nr. 6, 4, 2, 5, 3.

Hîrboveț: toponimic în rn. Rădăuți < sl. **grъbъ* ⁴⁴, ucr. *горб* «movilă». Pe hartă sub nr. 50.

Hliboca: nume de pîriu (rn. Botoșani), de sat (raion. Dorohoi), de dealuri (rn. Dorohoi) < ucr. *глибока* «adîncă» ⁴⁵. Pe hartă sub nr. 40, 46, 45.

Hlibocul: nume de pîriu și de vale în rn. Dorohoi, afluent al pîriului Ibăneasa (MDGR III, p. 721) < ucr. *глибокий* «adînc» ⁴⁶. Pe hartă sub nr. 47.

Hlincea: nume de sat în rn. Iași < ucr. *глина* «lut», *глинка* diminutiv de la *глина*. Cf. toponimicul ucrainean *Глинка* ⁴⁷. Pe hartă sub nr. 32.

Holbina: numele unui golf al lacului Razelm, rn. Tulcea, reg. Constanța < ucr. *глибина* «adîncime» ⁴⁸. E de remarcat că în apropierea lacului Razelm există sate de ucraineni și de ruși lipoveni. Pe hartă sub nr. 1.

⁴⁰ Privitor la etimologia toponimicului *Dorohoi*, a se vedea SCL, IV, p. 74.

⁴¹ Iordan, *Nume de loc.*, p. 37.

⁴² În «Magyar Nyelv», 380, p. 4, nr. 13; Kniezsa, p. 121, nota 6.

⁴³ Comunicat de G. Giuglea.

⁴⁴ Iordan, *Nume de loc.*, p. 273. Forma ucraineană a avut cu siguranță un *o* în prima silabă (dintr-un mai vechi *ъ*): **Горбовець*. Forma romînească *Hîrboveț* se datorește unei etimologii populare (cf. *hîrb*).

⁴⁵ Iordan, *Nume de loc.*, p. 80; *Contributions onomastiques*, p. 20.

⁴⁶ *Loc. cit.*

⁴⁷ Iordan, *Nume de loc.*, p. 57.

⁴⁸ *Ibid.*, p. 80.